မာတိကာ

● အပိုင်း (၁) ●

လူ့အခွင့်အရေးအယူအဆနှင့် အတွေးအခေါ်များ

အခန်း (၁)

လူ့အခွင့်အရေး

မင်းခက်ရဲ

၁။ အခွင့်အရေးများ ၂၉
၂။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး သမိုင်းဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှု ၄၃
၃။ လူ့အခွင့်အရေး၊ နိုင်ငံခြားရေးပေါ်လစီနှင့် ကုလသမဂ္ဂ၏ အခန်းကဏ္ဍ ၆၁
၄။ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်မှုဆိုင်ရာ နိုင်ငံတကာ ရာဇဝတ်ဖြစ်မှု ၇၃
၅။ လွတ်လပ်မှုအပေါ် ဥပဒေအရ တရားဝင်ကန့်သတ်ခြင်း ၈၁
၆။ အခွင့်အရေးများကို တန်ချက်ညီစေခြင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိကလုံခြုံမှုပြဿနာရပ် ၈၇
၇။ အစားအစာ၊ ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ အိမ်ယာနှင့် အလုပ်အကိုင် ၉၃
၈။ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းနှင့် ညီမျှမှု ၁၀၇
၉။ သေဒဏ် ၁၁၃

အခန်း (၂)

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး ကြေညာစာတမ်းနှင့် အခြင်းအခံ

(၁) လူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းမူကြမ်းရေးဆွဲခြင်းဖြစ်စဉ် မင်းခက်ရဲ ၁၂၁
ကုလသမဂ္ဂပဋိညာဉ်နှင့်ကြေညာစာတမ်း ၁၂၁
လူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းမူကြမ်းဝါကောက်ကြောင်း ၁၂၃
ယခင်မိုဒယ်များအကြောင်း ၁၂၄
ကြေညာစာတမ်းအတွက်ဖော်မြူလာချခြင်း ၁၂၅
ကာဗီမူကြမ်း ၁၂၆
ကာဗီမူကြမ်းကိုပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဆွေးနွေးငြင်းခုံခြင်း ၁၂၇
နောက်ဆုံးမူကြမ်းကို ချည်းကပ်ခြင်း ၁၃၀
အခက်အခဲဆုံးသောအဆင့် ၁၃၁
အထွေထွေညီလာခံ ၁၃၃
(၂) အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူ့အခွင့်အရေး နောင်ချိုသစ် ၁၃၅
ကြေညာစာတမ်းသမိုင်း
ပုဂ္ဂလိကလုံခြုံမှုနှင့်အကျဉ်းစခန်းများ ၁၃၆
အပိုဒ် (၁) ၁၃၇
အပိုဒ် (၂) ၁၃၇
အပိုဒ် (၃) ၁၃၈
အပိုဒ် (၄) ၁၄၀
အပိုဒ် (၅) ၁၄၁
နာဇီစံပုံစံသွင်းခံရခြင်းနှင့်ဥပဒေဆိုင်ရာလူ့အခွင့်အရေး ၁၄၁
အပိုဒ် (၆) ၁၄၂
အပိုဒ် (၇) ၁၄၂
အပိုဒ် (၈) ၁၄၄
အပိုဒ် (၉) ၁၄၄

အပိုဒ် (၁၀) ၁၄၅
နရင်ဘတ်စီရင်ချက်ပြဿနာ ၁၄၆
ဒီမိုကရေစီ၊ လွတ်လပ်စွာပြောဆိုခွင့်နှင့် အမုန်းစကား ၁၄၈
အပိုဒ် ၂၇ နှင့် ၂၉ ထဲက ဒီမိုကရေစီ ဝေါဟာရ ၁၅၀
အပိုဒ် ၁၉ နဲ့ ၂၀ က ဖက်ဆစ်သမားများရဲ့အခွင့်အရေး ၁၅၃
အပိုဒ် ၇ နဲ့ အမုန်းစကားရန်မှ ကာကွယ်ခြင်း ၁၅၅
နိုင်ငံတကာအထူးအခွင့်အရေးများနဲ့ ကုလသမဂ္ဂရဲ့အခန်းကဏ္ဍ ၁၅၆
အပိုဒ် ၁၃ နဲ့ နိုင်ငံတွေကြား သွားလာရွှေ့ပြောင်းမှုပြဿနာ ၁၅၇
အပိုဒ် ၁၄၊ ခိုလှုံခွင့်၊ ပါလက်စတိုင်းဒုက္ခသည်များနှင့် စစ်ရာဇဝတ်သားများ ၁၅၈
အပိုဒ် ၁၅ နဲ့ နိုင်ငံမဲ့မှုပြဿနာ ၁၅၉
အပိုဒ် ၂၂၊ ၂၆၊ ၂၉၊ ၃၀ နဲ့ ကမ္ဘာ့အစီအစဉ်သစ် ၁၆၀
အပိုဒ် ၂၉ ရဲ့ တတိယစာပိုဒ် ၁၆၁
အပိုဒ် ၃၀ .... ၁၆၁
လူမှုရေး၊ စီးပွားရေးနဲ့ ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာသင်ခန်းစာများ ၁၆၂

ကိုလိုနီ၊ လူနည်းစုနှင့် မင်းခက်ရဲ ၁၆၅
အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးများ
ခွဲခြားဆက်ဆံမှု မရှိရေးအတွက် ကွန်မြူနစ်တွေရဲ့ ၁၆၆
အပြုသဘောဆောင်တွန်းအား
အပိုဒ် (၇) ၁၆၈
ကိုလိုနီများ၏ပြဿနာ ၁၆၈
လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ နိုင်ငံမူလဇစ်မြစ်၊ နှင့် ဘာသာစကား ၁၇၀
(၁) လူမျိုးနှင့်အသားအရောင် ၁၇၀
(၂) နိုင်ငံမူလဇစ်မြစ် ၁၇၁
(၃) ဘာသာစကားနှင့် "တရားရုံးရှေ့မှောက် အခွင့်အရေး" ၁၇၂
နိုင်ငံရေးထင်မြင်ယူဆချက်၊ ပစ္စည်းဥစ္စာနှင့် မွေးဖွားမှု ၁၇၅
(၁) နိုင်ငံရေး သို့မဟုတ် အခြားသောထင်မြင်ယူဆချက် ၁၇၅
(၂) ပစ္စည်းဥစ္စာ၊ မွေးဖွားမှု နှင့် အခြားသောလူမှုအဆင့်အတန်း ၁၇၆
အမျိုးသမီးများအခွင့်အရေး ၁၇၇

(၄) ပုဂ္ဂလိက လုံခြုံမှုနှင့် ပစ္စည်းဥစ္စာပိုင်ဆိုင်မှု ကျော်စွာ ၁၇၉
ပုံစံအမျိုးမျိုး
လက်တင်အမေရိက အဆက်အစပ် ၁၇၉
ပုဂ္ဂလိကလုံခြုံမှုဆိုင်ရာအခွင့်အရေး ၁၈၂
ပုဂ္ဂလိကပစ္စည်းဥစ္စာပိုင်ဆိုင်ခွင့်ကို သီးသန့်ခွဲထုတ်သင့်မသင့် ၁၈၅

(၅) အလုပ်နှင့် ပတ်သက်သော အခွင့် ရန်နိုင်ဝင်း ၁၈၉
အရေးများကို ဆိုရှယ်လစ်များ၏ ပုံဖော်မှု
အပိုဒ် (၂၃) ၁၉၀
အပိုဒ် (၂၄) ၁၉၀
(၁) လွတ်လပ်မှုနှင့် အလုပ်လုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အရေး ၁၉၀
(၂) အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်ခြင်းမှ အကာအကွယ်ရခွင့် အခွင့်အရေး ၁၉၂
အလုပ်သမားသမဂ္ဂ အခွင့်အရေးအတွက်မဲဆွယ်ခြင်း ၁၉၃
အလုပ်သမားအခွင့်အရေးများ အသက်ဝင်အောင်လုပ်မှု ၁၉၅
အပိုဒ် (၂၉) ၁၉၆
အပိုဒ် (၂၉) ၁၉၆

အစားအစာ၊ အဝတ်အထည်၊ အိမ်ယာနှင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ကိုထွေး........................ ၁၉၇

အစားအစာ၊ အဝတ်အထည်၊ အိမ်ယာနှင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု.............. ၁၉၇

“လူမှုဖူလုံရေး” အသုံးအနှုန်းနှင့် ပြဿနာများ.. ၂၀၀

ဆီးရီးယားလူမှုတရားရေးအဆိုပြုချက်... ၂၀၀

လက်တင်အမေရိကရပ်တည်ချက်.. ၂၀၁

ကွန်မြူနစ်ရပ်တည်ချက်... ၂၀၁

အပြည့်အဝဖွံ့ ဖြိုးတိုးတက်ခွင့်၊ ပညာသင်ယူနိုင်ခွင့်နှင့် ယဉ်ကျေးမှုအခွင့်အရေး ၂၀၁

ပညာသင်ယူနိုင်ခွင့်... ၂၀၂

ယဉ်ကျေးမှုအတွင်း ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်.. ၂၀၃

လူ့အခွင့်အရေးအပေါင်းနဲ့အသစ်ကြား ကွဲပြားချက်....................................... ၂၀၃

လူ့အခွင့်အရေးအပေါင်းနဲ့အသစ်သမိုင်းကြောင်း... ၂၀၄

တာဝန်များနှင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ ထူးကျော်ဝင်...................... ၂၀၇

အပိုဒ် ၂၉ ၏တာဝန်များနှင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ.. ၂၀၉

မွေးဖွားရာဇာတိ၊ ကြီးပြင်းမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် မူလအခြေခံလူမှု အဖွဲ့အစည်းများ၏တာဝန်များ

အပိုဒ် ၂၉ ကိုနောက်ပိုင်းနေရာချထားမှု... ၂၁၁

အခြားသော လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းများအတွင်း လူတစ်ဦးချင်းစီ၏တာဝန်များ........ ၂၁၂

ဒီမိုကရေစီ လူ့အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု၏တာဝန်များနှင့်.................................... ၂၁၃

ပြည်သူ့အကျိုးစီးပွားဖြစ်ထွန်းမှု

ကုလသမဂ္ဂ၏ရည်ရွယ်ချက်များနှင့် အခြေခံမူများကို.................................. ၂၁၄

ထိန်းသိမ်းရမည့်တာဝန်များ

မိသားစု၊ သားသည်မိခင်နှင့် ကလေးများကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်း........... ၂၁၄

အပိုဒ် ၁၆(၇) မိသားစုဘဝကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု.............................. ၂၁၆

အပိုဒ် ၂၅(ခ) သားသည်မိခင်နှင့် ကလေးသူငယ်ဆိုင်ရာ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု............................. ၂၁၇

ဘာသာရေးနှင့် ပညာရေးဆိုင်ရာ လူမှုအသိုင်းအဝန်းများ၏ အခွင့်အရေး.......... ၂၁၈

အပိုဒ် ၁၈။ ဘာသာရေးဆိုင်ရာအသိုင်းအဝန်းမှလူများ၏အခွင့်အရေး............. ၂၁၉

(၈) **လူ့အခွင့်အရေးအပိုဒ် ၁၊ နိဒါန်းစကားချီးနဲ့ ဉာဏ်အလင်းပွင့်မှု** နောင်ချိုသစ်...................... ၂၂၃

ထာဝရဘုရားနဲ့ သဘာဝတရားကြား အပေးအယူလုပ်ခြင်း........................... ၂၂၆

မွေးရာပါ၊ မရွှေ့ပြောင်းနိုင် နဲ့ မွေးဖွားဆိုတဲ့ ဉာဏ်အလင်းပွင့် အမိကစကားလုံးသုံးလုံး........................ ၂၂၇

ပိုင်းခြားဝေဖန်တတ်တဲ့ဉာဏ် (ဆင်ခြင်တုံတရား) နဲ့ လူသားရဲ့ကျင့်ဝတ်သိတတ်သောစိတ်....................................... ၂၂၈

လူ့အခွင့်အရေးဟာ နည်းလမ်းလား၊ အဆုံးသတ်လား.................................... ၂၂၉

ကြေညာစာတမ်းနဲ့ လူ့အခွင့်အရေးပညာရေး.. ၂၃၂

(၉) **လူ့အခွင့်အရေး** မင်းခက်ရဲ...................... ၂၃၅

အတွေးအခေါ်ဂိုဏ်းလေးခု.. ၂၃၅

အနှစ်ချုပ်.. ၂၃၅

နိဒါန်း ၂၃၆
II အခွဲထဲက ဂိုဏ်းများ ၂၃၆
III ဂိုဏ်းများ၏နေရာ ၂၃၉
IV. အကဲဒမစ်အရေးအသားအလေ့အကျင့်အတွင်းမှ
လူ့အခွင့်အရေးဂိုဏ်းများ ၂၄၄
၁။ သဘာဝတရားအခြေခံဂိုဏ်း ၂၄၆
၂။ ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်မှုအခြေခံဂိုဏ်း ၂၄၇
၃။ ကန့်ကွက်ဆန္ဒပြမှုအခြေခံဂိုဏ်း ၂၄၉
၄။ ပို့ချမှုဆိုင်ရာဂိုဏ်း ၂၅၀
၅။ နောက်ဆုံးလေ့လာစူးစမ်းချက်များ ၂၅၂

အခန်း (၃)

ခေတ်ပြိုင်လူ့အခွင့်အရေးအတွေးအခေါ်များ

လူ့အခွင့်အရေးသမိုင်း	မင်းခက်ရဲ	၂၅၅
နိုင်ငံသားအခွင့်အရေး	မင်းခက်ရဲ	၂၆၅
လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီ	နောင်ချိုသစ်	၂၇၇
လူ့အခွင့်အရေးနှင့် တန်းတူညီမျှမှု	တည်တံ့ (GBK)	၂၈၇
လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှု	အောင်မျိုးထွဋ်	၂၉၉
နိုင်ငံတကာ ကတိကဝတ်	နောင်ချိုသစ်	၃၀၇
အာရှ အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းမှ လူ့အခွင့်အရေး	ကိုထွေး	၃၁၅
ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်း လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးပေါ်လစီ	ရန်နိုင်ဝင်း	၃၁၉
နိုင်ငံတကာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် ဒိုင်ယာလော့ခ်	ကျော်စွာ	၃၂၉
လူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု	နောင်ချိုသစ်	၃၃၅
တရားမျှတမှု၊ ပြန်လည်ကုစားမှုနှင့် နစ်နာကြေးပေးခြင်း	မင်းခက်ရဲ	၃၄၁

အခန်း (၄)

လူ့အခွင့်အရေးနှင့် အာရှတန်ဖိုး

လူ့အခွင့်အရေးနှင့် အာရှတန်ဖိုးအငြင်းအခုံ	မင်းခက်ရဲ	၃၆၁
တရုတ်တန်ဖိုးနှင့် လူ့အခွင့်အရေး	ကျော်မျိုး	၃၆၉
ထိုင်းလူ့အခွင့်အရေးအတွင်းက အာရှတန်ဖိုးအငြင်းအခုံ	ထူးကျော်ဝင်း	၃၇၉
အင်ဒိုနီးရှားလူ့အခွင့်အရေးအုတ်မြစ်တည်ခြင်း	ကိုထွေး	၃၈၃
ဂျပန်နှင့် လူ့အခွင့်အရေး	နောင်ချိုသစ်	၃၈၈
စင်ကာပူနှင့် အာရှတန်ဖိုး	ပြည့်မောင်	၄၁၃
အာရှတန်ဖိုး၊ ကျားမနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး	ကိုထွေး	၄၂၅

အပိုင်း (၂)

ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာအခွင့်အရေးများ

အခန်း (၅)

အမျိုးသမီးအလုပ်သမားအခွင့်အရေး

[A] မင်းခက်ရဲ

Access to Employment (အလုပ်အကိုင် ချဉ်းကပ်မှု) ၄၃၉
Accidents (ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှု) ၄၄၀

Affirmative action (အပြုသဘောဆောင်သော ခွဲခြားမှု (ဝါ) ၄၄၁
အပြုသဘောဆောင်သော အထူးအခွင့်အရေး)
Agricultural and other ruralworkers (စိုက်ပျိုးရေးနှင့် ၄၄၂
အခြားကျေးလက်အလုပ်သမားများ)
Atypical work (သမားရိုးကျမဟုတ်သော အလုပ်) ၄၄၄

[B] ပင်းခက်ရဲ

Biological risks (ဇီဝအန္တရာယ်များ) ၄၄၅
Breastfeeding workers (နို့တိုက်မိခင်အလုပ်သမားများ) ၄၄၅
Bullying (အနိုင်ကျင့်ခြင်း) ၄၄၅

[C] စီးစီး

Care work (ပြုစုစောင့်ရှောက်သည့်အလုပ်) ၄၄၆
Career Breaks (အလုပ်နားခြင်း) ၄၄၇
Career opportunities (အလုပ်အခွင့်အလမ်း) ၄၄၈
Cash and medical benefits for maternity (ကိုယ်ဝန်ဆောင်ကာလ ၄၄၈
ငွေကြေး၊ ဆေးဝါး ထောက်ပံ့ပေးခြင်း)
Casual Work (ရှောင်တခင်အလုပ်) ၄၄၉
Chemicals (ဓာတုပစ္စည်းများ) ၄၅၈
Childcare and family services and facilities (ကလေးသူငယ် ၄၅၁
စောင့်ရှောက်မှုနဲ့ မိသားစုဝန်ဆောင်မှုနဲ့ ပံ့ပိုးပစ္စည်းများ)
Child labour (ကလေးလုပ်သား) ၄၅၁
Clandestine work (တရားမဝင်အလုပ်) ၄၅၂
Collective bargaining (စုပေါင်းဆွေးနွေးညှိနှိုင်းခြင်း) ၄၅၃
Commercial sexual exploitation
(စီးပွားဖြစ်လိင်ကိစ္စ ခေါင်းပုံဖြတ်ခြင်း) ၄၅၄
Computers (ကွန်ပျူတာအသုံးပြုခြင်း) ၄၅၄
Conditions and benefits of employment ၄၅၅
(အလုပ်ခန့်ထားမှုအခြေအနေနှင့် ခံစားခွင့်များ)
Cooperatives (အကျိုးတူ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း) ၄၅၅

[D] တည်တဲ့

Decent Work (ကောင်းမွန်သောအလုပ်) ၄၅၆
Disabilities, Workers with (မသန်စွမ်းအလုပ်သမားများ) ၄၅၇
Discrimination (ခွဲခြားဆက်ဆံမှုနဲ့ အခြေခံသဘောတရား) ၄၅၈
Dissmisal (အလုပ်တာဝန်မှ ထုတ်ပယ်ရပ်စဲခြင်း) ၄၆၁
Diversity in the work place ၄၆၂
(စံနှုန်းများ၊ အလုပ်စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် လုပ်အားအချိုးအဆ)
Domestic Workers (အိမ်အကူများ) ၄၆၅

[E] ခင်ပပျိုး

Early retirement (အလုပ်မှ စောစီးစွာ အငြိမ်းစားယူခြင်း) ၄၆၆
Economic activity (စီးပွားရှာဖွေမှု) ၄၆၆
Economically active population ၄၆၇
Education (ပညာရေး) ၄၆၇
Elder care (သက်ကြီးရွယ်အိုများအား စောင့်ရှောက်ခြင်း) ၄၆၇
Employability (အလုပ်လုပ်ရန် သင့်လျော်မှု) ၄၆၈
Employee (အလုပ်သမား) ၄၆၉

Employer (အလုပ်ရှင်)........ ၄၇၀
Employers' organizations (အလုပ်ရှင်ကိုယ်စားပြုအဖွဲ့အစည်းများ)........ ၄၇၁
Employment injury benefit ၄၇၂
(လုပ်ငန်းခွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှုဆိုင်ရာ အကျိုးခံစားခွင့်)
Employment-intensive works programmes ၄၇၃
(လုပ်ငန်းခွင်ဦးစားပေးအလုပ် အစီအစဉ်များ)
Employment policy and promotion ၄၇၃
(အလုပ်အကိုင်မူဝါဒနှင့် ရာထူးတိုးမြှင့်ခြင်း)
Employment relationship (လုပ်ငန်းခွင် ဆက်ဆံရေး)........ ၄၇၄
Equality of opportunity and treatment in ၄၇၅
employment and occupation
(လုပ်ငန်းခွင်နှင့် အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အခွင့်အလမ်း တန်းတူညီမှုနှင့်
သာတူညီမျှပြုမူဆက်ဆံမှု)
Equal remuneration (သာတူညီမျှ လုပ်ခလစာနှင့် ခံစားခွင့်များ)........ ၄၇၆
Equity (တန်းတူညီမျှခြင်း)........ ၄၇၀
Export processing zones (ပို့ကုန်ပြင်ဆင်ထုပ်ပိုးဇုန်)........ ၄၇၀

[F] ထင်ပင်းလှ

Facilities and equipment (ပံ့ပိုးပစ္စည်းနှင့် ကိရိယာများ)........ ၄၇၉
Family benefit (မိသားစုဆိုင်ရာ ခံစားခွင့်)........ ၄၈၀
Family responsibilities, workers with........ ၄၈၀
(မိသားစုတာဝန်ရှိသော အလုပ်သမားများ)
Female-headed household (အမျိုးသမီးအိမ်ထောင်ဦးစီးများ)........ ၄၈၁
Forced labour (အဓမ္မစေခိုင်းမှု)........ ၄၈၁
Freedom of association and the right to organize........ ၄၈၃
(လွတ်လပ်စွာအသင်းအပင်းဖွဲ့စည်းခွင့်နှင့် စည်းရုံးပြောဆိုခွင့်)

[G] နောင်ချိုသင်

Gender (လူမှုလိင်)........ ၄၈၄
Gender analysis and planning........ ၄၈၅
(လူမှုလိင် ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာမှုနှင့် အစီအမံချမှတ်ခြင်း)
Gender equality (လူမှုလိင်ညီမျှမှု)........ ၄၈၆
Gender equity (လူမှုလိင်မျှတမှု)........ ၄၈၆
Gender mainstreaming (လူမှုလိင်ပင်မရေစီး)........ ၄၈၇
Glass Ceiling (ဖန်သားပြင် အတားအဆီး)........ ၄၈၈
Globalization (ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်း)........ ၄၈၉
Grievance procedures (နစ်နာမှု ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် လုပ်ငန်းစဉ်)........ ၄၉၀

[H] ဒေးလှ

Harassement and Pressure (အနိုင်ကျင့်ခြင်းနဲ့ ဖိအားပေးခြင်း)........ ၄၉၁
Health during Maternality (ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ် ကျန်းမာရေး)........ ၄၉၂
Health Insurance (ကျန်းမာရေးအာမခံ)........ ၄၉၄
HIV/AIDS (အိတ်ချ်အိုင်ဗွီ/အေအိုင်ဒီအက်စ်)........ ၄၉၄
Home Work (အိမ်မှာယူလုပ်တဲ့အလုပ်)........ ၄၉၆
Hours of Work (အလုပ်လုပ်သည့်အချိန်များ)........ ၄၉၀
Housework (အိမ်အလုပ်)........ ၄၉၉
Human resources development (လူ့သားအရင်းအမြစ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု)........ ၅၀၀

Hygiene in the workplace ၅၀၁
(အလုပ်ခွင်အတွင်း တစ်ကိုယ်ရေနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်းရေး)

[I] ပင်းခက်ရဲ့

Illegal employment (တရားမဝင်အလုပ်အကိုင်) ၅၀၂
Illness in the Family, Leave for ၅၀၂
(မိသားစုဝင်တစ်ဦး နာမကျန်းဖြစ်မှုအတွက်ခွင့်)
Indigenous and tribal peoples (တိုင်းရင်းသားနှင့် လူမျိုးစုများ) ၅၀၂
Indirect discrimination (သွယ်ဝိုက်ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း) ၅၀၃

[J]

Job Derscription (လုပ်ရမယ့်အလုပ်တာဝန် သတ်မှတ်ချက်) ၅၀၆
Job evaluation and classification ၅၀၇
(အလုပ်တန်ဖိုးဖြတ်ခြင်းနှင့် အမျိုးအစားခွဲခြားခြင်း)

[L] တည်တဲ့

Labour Inspection (အလုပ်သမားစစ်ဆေးခြင်း) ၅၀၈
Labour rights of Women (အမျိုးသမီးများ၏ အခွင့်အရေး) ၅၀၉
Labour Statistic (အလုပ်နှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ စာရင်းအင်းစစ်တမ်းများ) ၅၁၈
Lifelong learnign (ဘဝတစ်လျှောက်လုံး သင်ယူခြင်း) ၅၁၁

[M] ထူးကျော်ဝင်း

Marital status (အိမ်ထောင်ရှိမရှိအခြေအနေ) ၅၁၂
Maritime labour (ပင်လယ်ပြင်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမား) ၅၁၂
Masculinities (ယောက်ျားဆန်ခြင်း) ၅၁၃
Maternity (မီးဖွားခွင့်) ၅၁၃
Maternity protection (ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင် ကာကွယ်ပေးမှု) ၅၁၃
Migrant workers (ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား) ၅၁၅
Millennium Development Goals (ထောင်စုနှစ် ဖွံ့ဖြိုးမှု ရည်မှန်းချက်များ) ၅၁၇
Mines (သတ္တုတွင်း) ၅၁၇
Minimum wage (အနိမ့်ဆုံးလုပ်အားခ) ၅၁၈

[N] ထူးကျော်ဝင်း

Night work (ညဝိုင်းအလုပ်) ၅၁၉
Non-traditional occupations (အစဉ်အလာမဟုတ်သော အလုပ်အကိုင်များ) ၅၁၉

[O] ရန်နိုင်ဝင်း

Occupational health services (အလုပ်တွင်း ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှု) ၅၂၀
Occupational safety and health (လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံမှုနဲ့ ကျန်းမာရေး) ၅၂၀
Occupational Segregation (အလုပ်အကိုင်ခွဲခြားခြင်း) ၅၂၃
Old-age benefit (သက်ကြီးပိုင်းအတွက် စံစားခွင့်) ၅၂၅
Older Women Workers (သက်ကြီးအမျိုးသမီးအလုပ်သမားများ) ၅၂၅

[P] ထင်ပင်းရှူ

Paid educational leave (ပညာရေးကိစ္စအတွက် ယူသောခွင့်) ၅၂၆
Parental leave (ကလေးသူငယ်ပြုစုစောင့်ရှောက်ရန် ယူသောခွင့်) ၅၂၆
Part-time workers (အချိန်ပိုင်းအလုပ်သမားများ) ၅၂၇

Paternity leave (ဖနီးမီးဖွားချိန်တွင် ယူသောခွင့်)........................ ၁၂၈
Pay equity (လစာမျှတမှု)........................ ၁၂၈
Pension (ပင်စင်ခံစားခွင့်)........................ ၁၂၈
Performance appraisal (စွမ်းဆောင်ရည်အလိုက် ချိန်ထိုးတွက်ချက်)........................ ၁၂၈
Plantation workers (စိုက်ပျိုးရေးလုပ်သားများ)........................ ၁၂၈
Precarious work (အာမခံချက်မရှိသောအလုပ်အကိုင်)........................ ၁၂၉
Public employment services and private employment agencies.... ၁၂၉
(အလုပ်ရှာဖွေရေးအစိုးရဌာနများနှင့် ပုဂ္ဂလိကအလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး အေဂျင်စီများ)

[R] ကိုထွေး

Radiation Protection (ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်မှုမှ ကာကွယ်ခြင်း)........................ ၁၃၀
Remedies and Sanctions (ဖြေရှင်းမှုနဲ့ အရေးယူမှု)........................ ၁၃၁
Remote Working (ဌာနပြင်ပ အလုပ်လုပ်ခြင်း)........................ ၁၃၁
Representation and Voice (ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် ပြောရေးဆိုခွင့်)........................ ၁၃၂

[S] ကိုထွေး

Selection Procedures (ဝန်ထမ်းရွေးချယ်မှုအဆင့်ဆင့်)........................ ၁၃၃
Self-employed workers (ကိုယ်ပိုင်အလုပ်လုပ်သူ)........................ ၁၃၃
Sexual Harassement (လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောင့်ယှက်မှု)........................ ၁၃၄
Sexual Orientation (လိင်သဘာဝညွှတ်ချက်)........................ ၁၃၅
Shift work (အချိန်ပိုင်းအလုပ်)........................ ၁၃၅
Sick Leave (နာမကျန်းခွင့်)........................ ၁၃၅
Sickness insurance (နာမကျန်း အာမခံ)........................ ၁၃၆
Social Dialogue (လူမှုစကားဝိုင်း)........................ ၁၃၆
Social Protection (လူမှုရေးဆိုင်ရာ ကာကွယ်ပေးမှု)........................ ၁၃၇
Structural unemployment (နိုင်ငံ့စနစ်အရ အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်မှု)........................ ၁၃၇
Survivors' benefit (ကျန်ရစ်သူ ခံစားခွင့်)........................ ၁၃၈

[T] အိအိခင်

Teleworking ၁၃၉
Termination of employement........................ ၁၃၉
Trade unions, gender equality in........................ ၁၃၉
(အလုပ်သမားသမဂ္ဂများအတွင်း လိင်ညီမျှမှု)
Trafficking in persons (လူကုန်ကူးခြင်း)........................ ၁၄၀
Tripartism (သုံးပွင့်ဆိုင်)........................ ၁၄၂
Tripartite consultation (သုံးပွင့်ဆိုင် တိုင်ပင်ခြင်း)........................ ၁၄၃

[U] ရန်နိုင်ဝင်း

Underemployment (အလုပ်ချိန်လျော့ကျ အလုပ်လုပ်ရခြင်း)........................ ၁၄၄
Unemployment (အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်ခြင်း)........................ ၁၄၄
Unemployment benefit (အလုပ်လက်မဲ့ အကျိုးခံစားခွင့်)........................ ၁၄၅
Unpaid work (လစာမရတဲ့အလုပ်)........................ ၁၄၅

[V] ရန်နိုင်ဝင်း

Violence at work, gender-based (လိင်အခြေခံ အလုပ်ခွင့် အကြမ်းဖက်မှု)...... ၁၄၆
Vocational guidance (အလုပ်အကိုင်လမ်းညွှန်)........................ ၁၄၇

Vocational training (လုပ်ငန်းနှင့် သင်တန်း).. ၅၄၇

[W] ဒဗလျူ

Women in development (အမျိုးသမီးများ၏ဖွံ့ဖြိုးမှု)........................ ၅၄၈
Women's empowerment (အမျိုးသမီးများ၏ စွမ်းရည်မြှင့်တင်မှု)........................ ၅၄၈
Women's entrepreneurship (အမျိုးသမီး စွန့်ဦးတီထွင်မှု)........................ ၅၄၈
Work-Family balance (အလုပ်နှင့်မိသားစုကြား ဟန်ချက်ညီမှု)........................ ၅၅၈
Work-life balance (အလုပ်နှင့်ဘဝ ဟန်ချက်ညီမှု)........................ ၅၅၁

[Y] ရန်နိုင်ဝင်း

Youth employment (လူငယ်အလုပ်အကိုင်).. ၅၅၁

အခန်း (၆)

အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး

ကျော်ဇွာ

အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၁).. ၅၅၅
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၂).. ၅၆၁
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၃).. ၅၆၇
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၄).. ၅၇၃
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၅).. ၅၇၉
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၆).. ၅၈၅
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၇).. ၅၉၁
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၈).. ၅၉၇
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၉).. ၆၀၁
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၁၀).. ၆၀၇
အကျဉ်းသားအခွင့်အရေး မိတ်ဆက်(၁၁).. ၆၁၃
အကျဉ်းထောင်ရာသီဥတုအခြေအနေကို ဆင်ခြင်တွေးဆခြင်း........................ ၆၁၇

အခန်း (၇)

ကလေးအခွင့်အရေး

မြိုးခိုင်လတ်

ကလေးအခွင့်အရေးဆိုတာ.. ၆၄၃
မပြည့်စုံတဲ့ကလေးအခွင့်အရေးကွန်ဗင်းရှင်း.. ၆၄၇
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် နိုင်ငံတကာကွန်ဗင်းရှင်း.. ၆၅၃
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် ကလေးစစ်သားအသုံးပြုမှု.. ၆၅၇
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် လေလွင့်ကလေးငယ်များ.. ၆၆၃
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် ကလေးအလုပ်သမားများ.. ၆၆၇
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအမြတ်ထုတ်မှု.. ၆၇၃
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် နိုင်ငံသားဖတ်ပြကျောင်းပညာရေး.. ၆၇၉
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုပုံစံတောင်းများ.. ၆၈၇
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် ဒဿနဗေဒဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှု.. ၆၉၃
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် သိမှုဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှု (၁).. ၆၉၉
ကလေးအခွင့်အရေးနှင့် သိမှုဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှု (၂).. ၇၀၃
နိုင်ငံတကာကလေးအခွင့်အရေးကွန်ဗင်းရှင်း.. ၇၀၇

● အပိုင်း (၃) ●
လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီ

အခန်း (၈)
အခွင့်အရေး

အလုပ်သမားများ၏ လွတ်လပ်ခွင့်နှင့် အေးချမ်းစွာ ကျော်စွာ...................... ၇၁၉
နေထိုင်ခွင့်ဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများ

လူ့အခွင့်အရေး၊ ဓိအက်ဓိအာနှင့် နိုင်ငံတော်တာဝန် ရန်နိုင်ဝင်း...................... ၇၂၄

စီးပွားရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်စည်းကမ်း ထူးကျော်ဝင်း.................. ၇၂၉
များကို သုံးသပ်ခြင်း (ကုမ္ပဏီများအပေါ် ဂယက်ရိုက်ခတ်မှု)

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကြောင့်လူ့အခွင့်အရေး နင်းဝတ်ရည်.................... ၇၃၇
ထိခိုက်မှုများအတွက် ကုစားနည်းများ

လူ့အခွင့်အရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများ သူရိန်မျိုးမြင့်.................... ၇၄၄

ဖိအားပေးခံရသော လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းဆိုတာ ရန်နိုင်ဝင်း...................... ၇၆၁

အတင်းအဓမ္မလက်ထပ်ထိမ်းမြားစေခြင်းနှင့် သူရိန်မျိုးမြင့်.................... ၇၆၇
နိုင်ငံတကာလူ့အခွင့်အရေးမူဘောင်များ

ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ကျော်လွှားရေးကျင့်ဝတ်အပေါ် လေ့လာချက် သူရိန်မျိုးမြင့်.................... ၇၇၃

ဒီမိုကရေစီ နှင့် မီဒီယာအခွင့်အရေး ကျော်စွာ...................... ၇၇၉

ဒီမိုကရေစီနှင့်လူနည်းစုအခွင့်အရေး သူရိန်မျိုးမြင့်.................... ၇၈၃

တန်းနအားရင့်နှင့်လူနည်းစုအခွင့်အရေး ရန်နိုင်ဝင်း...................... ၇၈၉

လူနည်းစုအခွင့်အရေးနှင့် တရားမျှတမှု သူရိန်မျိုးမြင့်.................... ၇၉၇

မြေယာပိုင်ဆိုင်မှုအခွင့်အရေးနှင့်အတွေးအခေါ် လင်းသစ်...................... ၈၀၉

တီဗီမှန်သားပြင်နှင့် ပုံရိပ်များနောက်ကွယ်က လူမှုကမ္ဘာ တည်တံ့...................... ၈၁၃

ခွဲခြားနှိမ်ချဆက်ဆံမှု၏ သဘောသဘာဝနှင့် မြန်မာ့ရုပ်ရှင် သူရိန်မျိုးမြင့်.................... ၈၂၃
များတွင် တွေ့မြင်ရသည့်ခွဲခြားနှိမ်ချဆက်ဆံမှုများအား ဆန်းစစ်သုံးသပ်ခြင်း

လွတ်လပ်စွာပြောဆိုမှုနှင့် မုန်းတီးရေးတရားများပြောဆိုမှု မင်းခက်ရဲ...................... ၈၂၉

လွတ်လပ်စွာ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခွင့်၊ အမုန်းစကားအပေါ် မြတ်ကို...................... ၈၃၇
ကန့်သတ်မှုနှင့် လစ်ဘရယ်အမြင်